



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 10. července 2007 (22.11)
(OR. en)**

11659/07

**TRANS 241
MAR 59
ECOFIN 320**

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel: Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel,
za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí: 6. července 2007
Příjemce: Javier SOLANA, generální tajemník, vysoký představitel
Předmět: Sdělení Komise - ke jmenování evropských koordinátorů pro některé
projekty transevropské dopravní sítě

Delegace nalezou v příloze dokument Komise K(2007) 3190 v konečném znění.

Příloha: K(2007) 3190 v konečném znění



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 5.7.2007
K(2007) 3190 v konečném znění

SDĚLENÍ KOMISE

ke jmenování evropských koordinátorů pro některé projekty transevropské dopravní sítě

ROZHODNUTÍ KOMISE

K(2007) 3190 ze dne 5. července 2007,

kterým se mění rozhodnutí č. K (2005) 2754 ze dne 20. července 2005, kterým se jmenuje šest evropských koordinátorů pro některé projekty transevropské dopravní sítě

SDĚLENÍ KOMISE

ke jmenování evropských koordinátorů pro některé projekty transevropské dopravní sítě

Podle ustanovení článku 17a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 884/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví hlavní směry pro oblast transevropské dopravní sítě, může Komise po dohodě se zúčastněnými členskými státy a po konzultaci s Evropským parlamentem jmenovat evropské koordinátory. Komise již tuto možnost dne 20. července 2005 využila a jmenovala prvních šest evropských koordinátorů. Mezi tyto osoby patřila paní Loyola de Palacio odpovědná za prioritní osu č. 6 Lyon-Terst-Divača/Koper-Divača-Lublaň-Budapešť. Paní Loyola de Palacio bohužel v prosinci 2006 zemřela.

Vzhledem k významu uvedené osy se jeví jako nezbytné najít osobu, která má potřebné odborné znalosti, aby mohla pokračovat ve výkonu náročné funkce, která byla paní de Palacio svěřena.

1. Projekt a posláním koordinátora

Pověřovací listina, kterou paní de Palacio obdržela, i projekt, za který odpovídala, zůstává shodný s tím, který byl určen předchozím rozhodnutím.

Projekt	Úseky určené Parlamentem a Radou (stanovené datum realizace)
Prioritní projekt č. 6 (koridor V)	– Lyon-St Jean de Maurienne (2015)
„Železniční osa Lyon-Terst-Divača/Koper-Divača-Lublaň-Budapešť-ukrajinská hranice“	– Tunel Mont-Cenis (2015-2017) – Bussoleno-Turín (2011) – Turín-Benátky (2010) – Benátky-Ronchi jih-Terst-Divača (2015) – Koper-Divača-Lublaň (2015) – Lublaň-Budapešť (2015)

2. Profil koordinátora

Podle postupu stanoveného rozhodnutím Parlamentu a Rady ze dne 29. dubna 2004 musí být evropští koordinátoři jmenováni po konzultaci s Evropským parlamentem a po dohodě se zúčastněnými členskými státy.

Konzultace Komise s Parlamentem proběhla výměnou dopisů ze dne 26. dubna 2007 mezi p. Barrotem, místopředsedou Komise, a p. Pötteringem, předsedou Evropského parlamentu. Výbor pro dopravu (TRAN) vydal kladné stanovisko, které bylo potvrzeno konferencí předsedů Parlamentu dne xxx. května. Předseda Pöttering dopisem ze dne května následně oznámil kladné stanovisko Evropského parlamentu ke jmenování nového evropského koordinátora jako náhrady za paní Loyolu de Palacio. Zúčastněné členské státy předtím písemně potvrdily svůj souhlas.

Čl. 17a odst. 2 zavedený výše uvedeným rozhodnutím Parlamentu a Rady stanoví, že „evropský koordinátor je vybírán zejména na základě svých zkušeností s evropskými institucemi a znalostí, které se týkají financování a sociálně-ekonomického a environmentálního hodnocení významných projektů“.

Aby se zabezpečila úplná nestrannost a nezávislost koordinátora, koordinátor nebude moci být státním příslušníkem členského státu, kterého se týká prioritní projekt, jenž mu byl svěřen.

Zkušenosti z pozice vysoce postaveného úředníka Evropské komise v roli generálního ředitele GŘ XI (životní prostředí), z pozice bývalého člena Evropského parlamentu a z funkcí vykonávaných u nizozemské vlády se zdají být nezpochybnitelnými přednostmi profilu navrženého koordinátora. Proto se navrhuje, aby paní Loyolu de Palacio ve funkci evropského koordinátora nahradil:

Pan Laurens Jan Brinkhorst pro prioritní projekt č. 6 („Železniční osa Lyon-Terst-Divača/Koper-Divača-Lublaň-Budapešť-ukrajinská hranice“)

ROZHODNUTÍ KOMISE

K(2007) 3190 ze dne 5. července 2007,

kterým se mění rozhodnutí č. K (2005) 2754 ze dne 20. července 2005, kterým se jmenuje šest evropských koordinátorů pro některé projekty transevropské dopravní sítě

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1692/96/ES ze dne 23. července 1996 o hlavních směrech Společenství pro rozvoj transevropské dopravní sítě¹, a zejména na čl. 17a odst. 1 uvedeného rozhodnutí,

s ohledem na rozhodnutí Komise č. K(2005) 2754 ze dne 20. července 2005,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) S cílem usnadnit koordinované provádění určitých projektů transevropské dopravní sítě, zejména přeshraničních projektů nebo úseků přeshraničních projektů zahrnutých mezi projekty, které jsou prohlášeny za projekty evropského zájmu, může Komise na základě čl. 17a odst. 1 rozhodnutí č. 1692/96/ES jmenovat evropské koordinátory.
- (2) Evropští koordinátoři by měli být vybíráni na základě svých zkušeností s evropskými institucemi a znalostí, které se týkají financování a sociálně-hospodářského a environmentálního hodnocení významných projektů. Aby se zabezpečila úplná nestrannost a nezávislost koordinátorů, koordinátoři nebudou moci být státními příslušníky členského státu, kterého se týká prioritní projekt, který jim byl svěřen.
- (3) Evropští koordinátoři musí jednat jménem a na účet Komise v rámci poslání, které jim bylo svěřeno. Poslání je omezeno na jeden projekt, zejména jedná-li se o projekt přeshraniční, ale v případě potřeby může být rozšířeno na hlavní osu jako celek.
- (4) Komise ve svém rozhodnutí č. K(2005) 2754 jmenovala osoby, jejichž seznam je uveden v příloze I uvedeného rozhodnutí. Mezi tyto osoby patřila paní Loyola de Palacio, která zemřela v roce 2007. Je tudíž nezbytné jmenovat nového evropského koordinátora, jenž by ji nahradil. Uvedeným rozhodnutím Komise také upřesnila postupy pro výkon funkce evropských koordinátorů, které jsou uvedeny v příloze II tohoto rozhodnutí.

¹ Úř. věst. L 228, 9.9.1996, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím č. 884/2004/ES (Úř. věst. L 167, 30.4.2004, s. 1).

- (5) Vzhledem ke jmenování nové osoby je třeba odpovídajícím způsobem pozměnit přílohy I a II rozhodnutí č. K(2005) 2754.
- (6) Příslušné členské státy vyjádřily s tímto nahrazením souhlas,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Pan Laurens Jan Brinkhorst je jmenován evropským koordinátorem pro prioritní osu č. 6 jako náhrada za zesnulou paní Loyolu de Palacio .

Článek 2

Přílohy I a II tohoto rozhodnutí nahrazují přílohy rozhodnutí č. K(2005) 2754.

V Bruselu dne 5. července 2007.

*Za Komisi
Jacques BARROT
člen/členka Komise*

PŘÍLOHA I

Jméno	Projekt	
Pan Karel Van Miert	Prioritní projekt č. 1 „Železniční osa Berlín-Verona/Miláno-Bologna-Neapol-Messina-Palermo“	– Halle/Lipsko-Norimberk(2015) – Norimberg-Mnichov (2006) – Mnichov-Kufstein (2015) – Kufstein-Innsbruck (2009) – Brennerský tunel (2015), přeshraniční úsek – Verona-Neapol (2007) – Milán-Boloňa (2006) – Železniční/silniční most přes Messinsko-Palermský průliv (2015)
Pan Etienne Davignon	Prioritní projekt č. 3 „Vysokorychlostní železniční osa v jihozápadní Evropě“	– Lisabon/Porto-Madrid (2011) – Madrid-Barcelona (2005) – Barcelona-Figueras-Perpignan (2008) – Perpignan-Montpellier (2015) – Montpellier-Nîmes (2010) – Madrid-Vitoria-Irun/Hendaye (2010) – Irun/Hendaye-Dax, přeshraniční úsek (2010) – Dax-Bordeaux (2020) – Bordeaux-Tours (2015)
Pan Laurens Jan Brinkhorst	Prioritní projekt č. 6 „Železniční osa Lyon-Terst-Divača/Koper-Divača-Lublaň-Budapešť-ukrajinská hranice“	– Lyon-St Jean de Maurienne (2015) – Tunel Mont-Cenis (2015-2017) – Bussoleno-Turín (2011) – Turín-Benátky (2010) – Benátky-Ronchi jih-Terst-Divača (2015)

		<ul style="list-style-type: none"> – Koper-Divača-Lublaň (2015) – Lublaň-Budapešť (2015)
Pan Péter Balázs	<p>Prioritní projekt č. 17</p> <p>„Železniční osa Paříž-Štrasburk-Štuttgart-Vídeň-Bratislava“</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Baudrecourt-Štrasburk-Štuttgart (2015), včetně Kehlského mostu – Štuttgart-Ulm (2012) – Mnichov-Salzburg (2015) – Salzburg-Vídeň (2012) – Vídeň-Bratislava (2010)
Pan Pavel Telička	<p>Prioritní projekt č. 27</p> <p>„Železniční osa „Rail Baltica“ Varšava-Kaunas-Riga-Talin-Helsinky“</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Varšava-Kaunas (2010) – Kaunas-Riga (2014) – Riga-Talin (2016)
Pan Karel Vinck	Koordinátor železničních koridorů a ERTMS	

PŘÍLOHA II

Pověřovací listina

Věc: Pověření evropského koordinátora pro prioritní osu č. 6

Vážený pane Brinkhorste,

na základě rozhodnutí Komise č. K(2007) xxxx Vás Komise jmenovala evropským koordinátorem podle článku 17a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1692/96/ES ze dne 23. července 1996 o hlavních směrech Společenství pro rozvoj transevropské dopravní sítě² ve znění rozhodnutí č. 884/2004/ES. Budete zodpovědný za prioritní osu č. 6 „Lyon-Terst-Divača/Koper-Lublaň-Budapešť“ určenou v příloze III výše uvedeného rozhodnutí.

Tato osa je jednou ze třiceti prioritních projektů evropského zájmu uvedených v článku 19a uvedeného rozhodnutí. Proto má zvláštní význam pro rozvoj konkurenceschopnosti, zaměstnanosti a růstu v rámci Unie.

Práce v rámci uvedené osy se potýkají, vedle potíží politického charakteru, s určitými obtížemi ohledně koordinace mezi členskými státy, jimiž koridor prochází, jak v oblasti synchronizace jednotlivých činností, tak při hledání závazné dohody ohledně časového rozpisu a vymezení financování.

Vaše poslání bude tedy velice důležité jak z hlediska pomoci útvarům Komise v rámci plánování finančních podpor, tak z hlediska politického dialogu mezi členskými státy, aby překonaly obtíže související s projektem.

Doba trvání Vašeho poslání jakožto evropského koordinátora bude tři roky s možností obnovení společnou dohodou.

Vašimi úkoly vyplývajícími z úkolů stanovených Evropským parlamentem a Radou budou zejména:

- i. prosazovat společné metody hodnocení projektů, které Komise předem schválila, a v případě potřeby poskytovat technické znalosti navrhovatelům projektů v otázkách jejich financování;
- ii. každoročně vypracovat zprávu pro Komisi, která pak bude předložena Evropskému parlamentu a zúčastněným členským státům; zpráva pojednává o dosaženém pokroku při provádění projektu, o novém regulatorním nebo jiném vývoji, který by mohl ovlivnit charakteristiky projektu, a o obtížích a překážkách, které mohou vést ke značnému zpoždění plnění termínů stanovených Evropským parlamentem a Radou. Komise může tuto zprávu použít pro schválení prodloužení plánovaných podpor;
- iii. spolu se zúčastněnými členskými státy konzultovat regionální a místní orgány, provozovatele a uživatele dopravy, jakož i zástupce občanské společnosti, aby získal úplnější znalost poptávky po dopravních službách, možnostech investičního financování a druhu služeb, které je nutno zabezpečit pro usnadnění přístupu k takovému financování;

² Úř. věst. L 228, 9.9.1996, s. 1.

iv. vypracovat na žádost Komise stanovisko ve chvíli, kdy se přezkoumávají žádosti o příspěvky ze strany Společenství na projekty či skupiny projektů vyplývajících z Vašeho poslání.

Vedle těchto úkolů by Komise ráda využila Vaší pomoci při plánování finančních podpor Společenství na období finančního výhledu 2007-2013. Za tímto účelem od vás především očekává, že jí budete informovat o případných obtížích a o možnostech změnit charakteristiky projektů přijatých Parlamentem a Radou, zejména v rámci příští revize rozhodnutí o hlavních směrech transevropské dopravní sítě.

Při výkonu Vaší funkce můžete přijímat závazky za Komisi jen po jejím předcházejícím písemném souhlasu. Budete jednat zcela nestranně, nezávisle a důvěrně a budete využívat co nejlépe Vaše znalosti a pracovní zkušenosti výhradně se zřetelem na zájmy Společenství.

Musíte se vyhýbat každé situaci, která by způsobila střet zájmů vzhledem k oblastem, o kterých se vyjadřujete, nebo o nich máte jednat. Každý střet zájmů, který vznikne během Vašeho mandátu, mi musíte bez prodlení sdělit.

Kromě toho se zavazujete, že nepoužijete a nerozšíříte žádný dokument ani informaci, se kterými se seznámíte během vykonávání Vašich funkcí, v případě že tyto informace ještě nebyly zveřejněny. Všechny dosažené výsledky budou majetkem Evropského společenství a mohou být použity a zveřejněny, pokud to uzná za vhodné.

Při výkonu Vaší funkce, jež je neplacená, Vám bude poskytnuta měsíční paušální náhrada ve výši 1500 eur na pokrytí běžných výdajů a náklady na služební cesty Vám budou propláceny podle platných pravidel Komise. Navíc Vám Komise poskytne technickou a administrativní podporu.

Kontaktní osobou na generálním ředitelství pro dopravu je ředitel pro transevropské sítě. Komise Vás předem ujistí o své podpoře při vykonávání Vašeho poslání, jakož i podpoře spolupracovníka, který bude jmenován, aby Vám pomáhal při každodenních technických a administrativních záležitostech.

Komise je přesvědčena, že Vaše podpora, ve kterou silně věří, bude klíčová pro úspěch transevropských sítí.

Generální ředitelství pro dopravu a energii bude pravidelně organizovat setkání evropských koordinátorů s cílem umožnit výměnu zkušeností a informací.

Na posouzení platnosti, uplatňování, nebo výkladu této smlouvy je příslušný jen belgický soud. Tato smlouva se bude řídit belgickými právními předpisy.

S pozdravem